



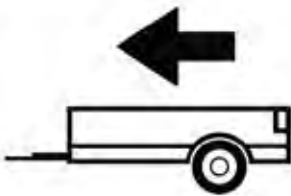
04/04 -

RENAULT GRAND SCENIC II

Cat. No. **R/029**

e20

e20\*94/20\*0372\*00





1350Kg



75Kg

**D = 8,02kN**

$$D \text{ (kN)} = \frac{\text{MAX kg} \times \text{MAX kg}}{\text{MAX kg} + \text{MAX kg}} \times 0,00981$$



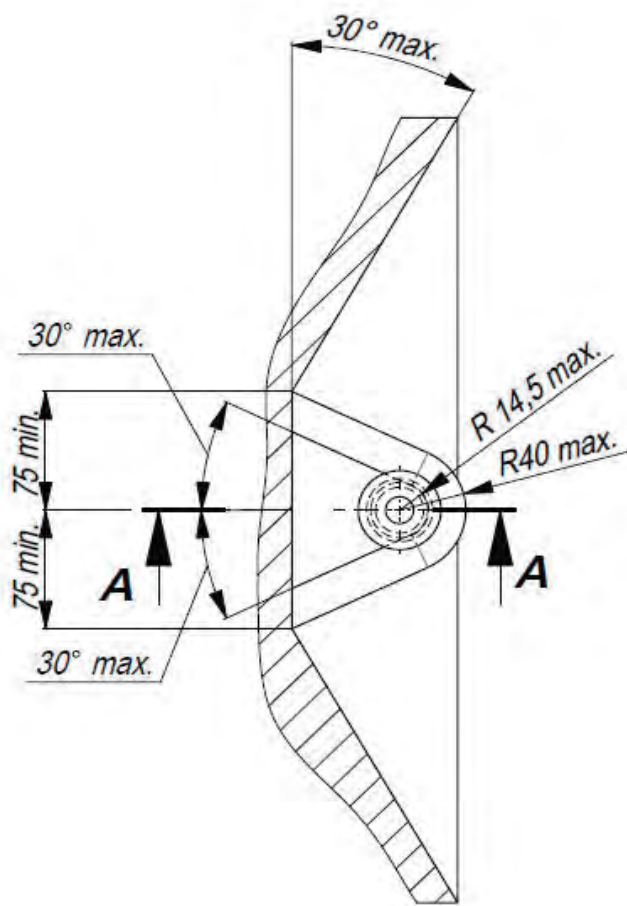


**IMIOLA HAK-POL**

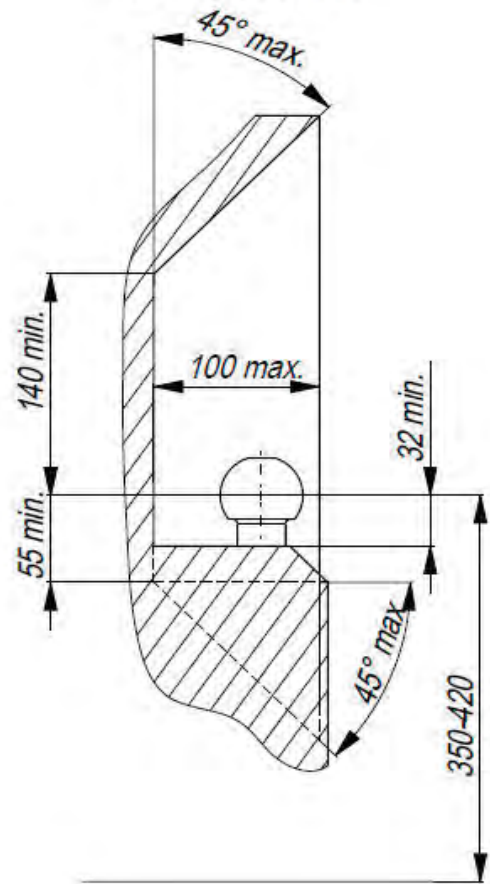
96-111 KOWIESY, CHOJNATA 23A, POLAND

tel. +48 46 831 73 31, fax +48 831 74 29

e-mail: office@imiola.pl, www.imiola.pl



PRZEKRÓJ A-A



**PL** Należy zagwarantować przestrzeń swobodną według załącznika VII, rysunek 25a/b Regulaminu EKG ONZ 55.01 przy dopuszczalnym ciężarze całkowitym pojazdu.

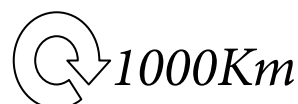
**GB** The clearance specified in appendix VII, diagram 25a/b of Regulation No. 55.01 UN EU must be guaranteed at laden weight of the vehicle.

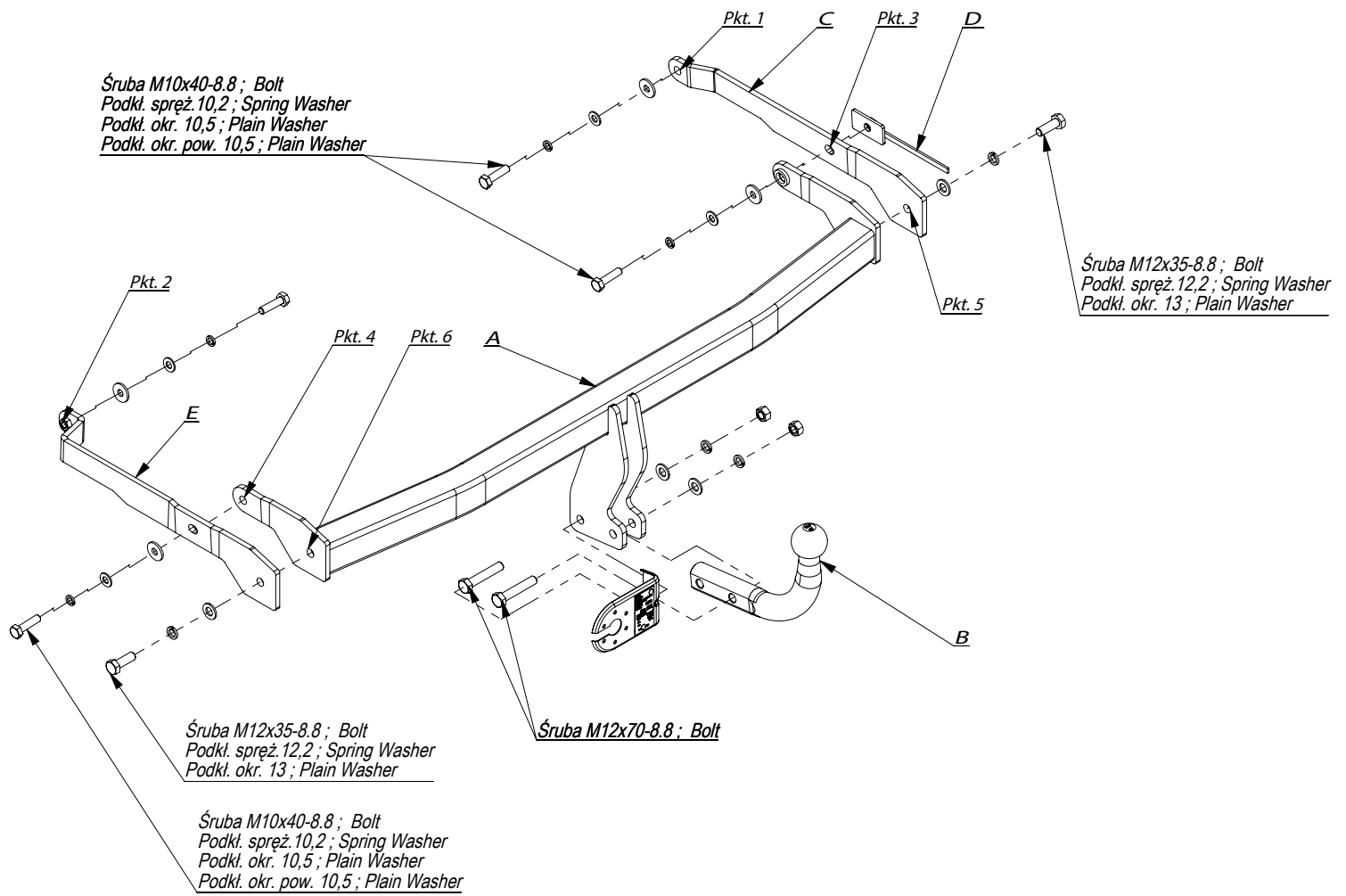
**F** L'espace libre doit être garanti conformément à l'annexe VII, illustration de la réglementation 55.01 CE pour un poids total en charge autorisé du véhicule.

**D** Der Freiraum nach Anhang VII, Abbildung 25a/b der Vorschriften 55.01 EG ist zu gew 25a/b abzuwehren bei zulässigem Gesamtgewicht des Fahrzeuges

**Moment skrecający dla śrub i nakrętek (8.8)**  
**Torque settings for nuts and bolts (8.8)**

<b>M8</b>	<b>25Nm</b>
<b>M10</b>	<b>55Nm</b>
<b>M12</b>	<b>85Nm</b>
<b>M14</b>	<b>135Nm</b>
<b>M16</b>	<b>195Nm</b>



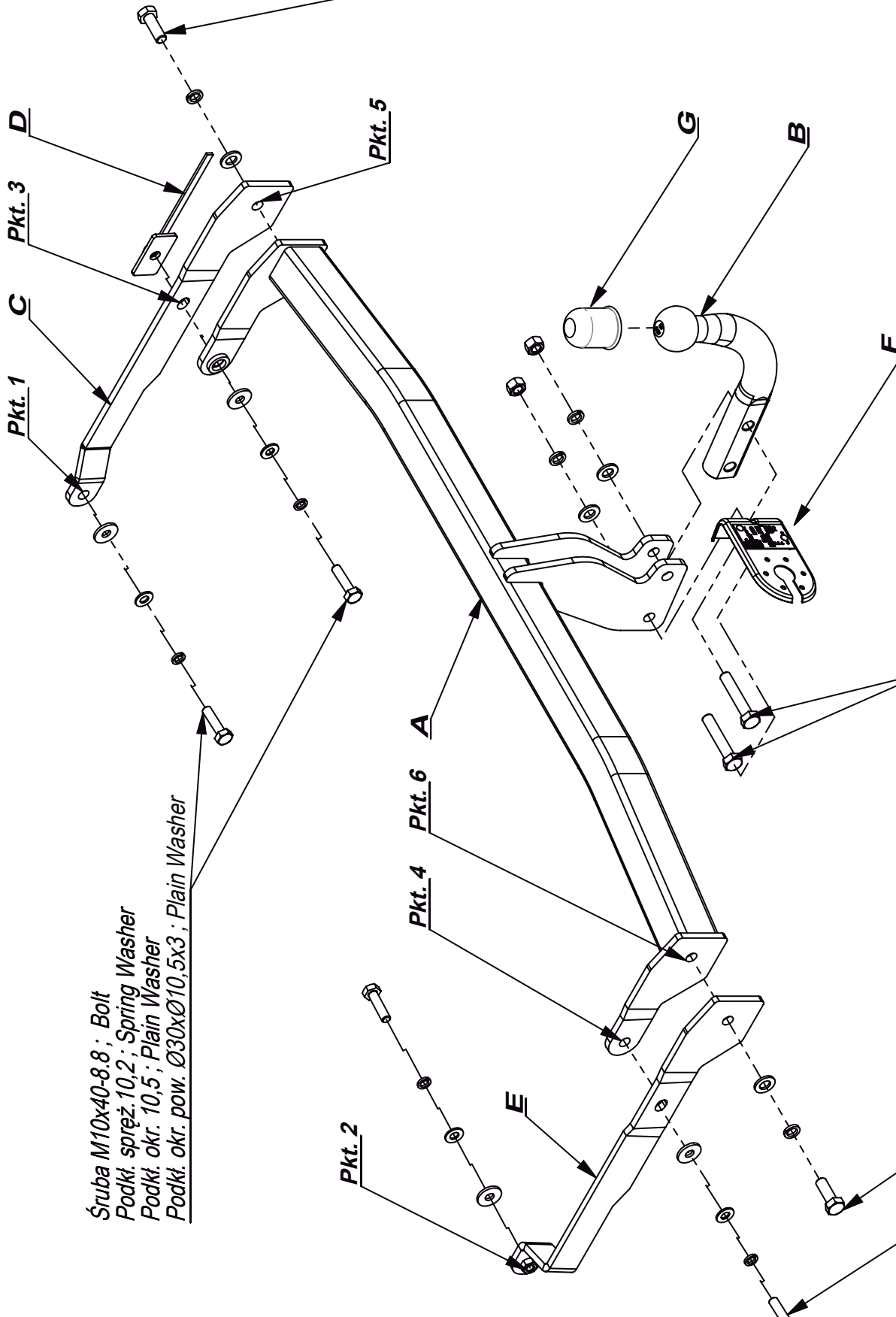


	A
	x1
	B
	x1
	C
	x1
	D
	x1
	E
	x1

	 F x1		
		M12x70 8.8	2
		M12x35 8.8	2
	 M12 2		
		M10x40 8.8	4
		M12	4
	 M12 4		
		M10	4
	 M12 4		
		M10	4
	 ∅ x30 4		

Śruba M10x40-8.8 ; Bolt  
 Podkł. spręż. 10,2 ; Spring Washer  
 Podkł. okr. 10,5 ; Plain Washer  
 Podkł. okr. pow. Ø30xØ10,5x3 ; Plain Washer

Śruba M12x35-8.8 ; Bolt  
 Podkł. spręż. 12,2 ; Spring Washer  
 Podkł. okr. 13 ; Plain Washer



Śruba M12x35-8.8 ; Bolt  
 Podkł. spręż. 12,2 ; Spring Washer  
 Podkł. okr. 13 ; Plain Washer

Śruba M12x70-8.8 ; Bolt

Śruba M10x40-8.8 ; Bolt  
 Podkł. spręż. 10,2 ; Spring Washer  
 Podkł. okr. 10,5 ; Plain Washer  
 Podkł. okr. pow. Ø30xØ10,5x3 ; Plain Washer

Nr katalogowy

**R/029**

Marka

**Renault Scenic II od 10.2003**



66-111 Kowiesy, Chojnata 23 A  
 tel. +48 46 831 73 31

- Odkręcić zderzak .
- Od tylnego pasa samochodu odkręcić belkę zderzeniową (nie będzie już wykorzystana).
- W otwory podłużnic wsunąć elementy zaczepu B i C i poprzez technologiczne otwory w podłużnicy skręcić lekko śrubami M10x45 8.8 (pkt 1 i 2).
- Między elementy zaczepu B i C wsunąć do podłużnic belkę zaczepu A i poprzez technologiczne otwory w podłużnicy oraz otwory w elementach B i C (pkt 3 i 4) skręcić lekko śrubami M10x40 8.8 stosując nakładki D.
- Skręcić elementy B i C z belką zaczepu A (pkt 5 i 6) śrubami M12x35 8.8.
- Dokręcić wszystkie śruby z momentem wg tabeli.
- Wykonać wycięcie w osi, w dolnej części zderzaka o wymiarach 50x50.
- Zamontować zderzak.
- Przykręcić kulę i blachę gniazda elektrycznego śrubami M12x70 8.8.
- Podłączyć instalację elektryczną.

- Disassemble the bumper.
- Unscrew the bumper bar from the rear belt of the car (it will not be used any more).
- Insert elements B and C in the holes of the metal clamps and screw slightly, through the technological holes in the metal clamps, with bolts M10x45 8.8 (point 1 and 2).
- Insert the main bar A in the metal clamps between the elements B and C and screw slightly, through the technological holes in the metal clamp and in the elements B and C (point 3 and 4), with bolts M10x40 8.8 using plates D.
- Screw the elements B and C to the main bar A with bolts M12x35 8.8 (point 5 and 6).
- Tighten all the bolts according to the torque setting -see the table.
- Cut out the fragment 50x50 in the lower part of the bumper, in its axle.
- Assemble the bumper.
- Fix the ball and electric plate with bolts M12x70 8.8.
- Connect the electric wires.

- Dévisser le pare-chocs,
- Déposer le butoir de l'ail arrière de voiture, (il ne sera plus utilisé),
- Introduire les éléments d'attache B et C et ensuite visser légèrement par les boulons M10x40 8.8 (point 1 et 2) à travers les ouvertures de longerons,
- Introduire la traverse d'attache A dans les longerons (entre les éléments d'attache B et C) et ensuite visser légèrement les plats par les boulons M10x40 8.8(point 3 et 4) à travers les ouvertures de longerons et ouvertures des éléments B et C,
- Visser les éléments B et C à la traverse d'attache A (point 5 et 6) par les boulons M12x35 8.8.
- Serrer tous les boulons avec un couple de serrage selon tableau,
- Ouvrir l'axe de pare-chocs en partie basse de 50x50,
- Poser le pare-chocs,
- Visser le crochet d'attelage et socle de prise électrique par les boulons M12x65 8.8.,
- Raccorder le circuit électrique.

